



VECTOR  ECHO

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПОДВОДНОЙ ВИДЕОКАМЕРЫ

  
Фышка  
4303



С ФУНКЦИЕЙ ЗАПИСИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	4
КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	6
ВНЕШНИЙ ВИД .....	7
ЗАРЯДКА ВСТРОЕННОГО АККУМУЛЯТОРА .....	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАМЕРЫ.....	9
РАБОТА С ИНТЕРФЕЙСОМ МОНИТОРА.....	11
РАБОТА В РЕЖИМЕ	
ЦИФРОВОГО ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА (DVR) .....	12
ВИДЕОЗАПИСЬ / ФОТОГРАФИИ .....	13
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	16



## ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ!

Уважаемый покупатель!

Спасибо за выбор нашей подводной видеокамеры "Фишка 4303". Тщательно прочитайте данное руководство до начала эксплуатации.

Обязательно полностью зарядите аккумулятор перед первым применением!

Используйте только сетевой адаптер, поставляемый в комплекте с устройством! Мы не несём ответственность за повреждения, вызванные применением любого другого сетевого адаптера.

- Во избежание искажения картинки на экране не направляйте камеру против солнца, а также в целях безопасности не оставляйте устройство под палящим солнцем на длительное время.
- Для получения наилучшего изображения позаботьтесь о правильном размещении камеры.
- Во время съёмки камера может нагреваться. Во избежание порчи модуля камеры не рекомендуем производить длительную съёмку вне водной среды.
- Для лучшей сохранности оборудования протирайте корпус камеры и кабель тёплой мыльной водой после каждого использования.
- Гарантийные обязательства аннулируются в случае вскрытия корпуса устройства.



**ВНИМАНИЕ!** ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ. ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ НИКАКИХ ОПЕРАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, НЕ ОПИСАННЫХ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ЕСЛИ ВЫ НЕ ЯВЛЯЕТЕСЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ.



### ВНИМАНИЕ

Не открывать!  
Электрическое напряжение!



Знак молнии в треугольнике предупреждает о наличии опасного напряжения внутри корпуса.

Символ восклицательного знака в треугольнике предупреждает о наличии важных инструкций, на которые следует обратить особое внимание.

Камера	
Матрица	цветная CMOS 1/4 дюйма
Разрешение	800 ТВЛ
Фокусное расстояние	3,6 мм
Угол обзора	150°
Дальность обзора в чистой воде	от 1 до 5 метров
Минимальная освещённость	2 Лк
Видеостандарты	PAL/NTSC
Длина кабеля	15 метров
Прочность кабеля на разрыв	30 кг
Материал усиления кабеля	кевларовые волокна
Инфракрасная подсветка	8 ИК-светодиодов
Питание	3,7В / 150 мА
Потребляемая мощность камеры (с включённой ИК-подсветкой)	0,22 Вт (0,37 Вт)
Рабочая температура	-20 °С...+60 °С
Габариты (длина x диаметр)	34x20 мм
Вес	12 г



### ВНИМАНИЕ!

С целью развития марки и улучшения потребительских свойств производитель вправе изменять, обновлять и улучшать устройство по своему усмотрению.

Монитор	
Тип экрана	TFT LCD (с подсветкой)
Размер по диагонали	4,3" (~11 см)
Разрешение	480x272 точек
Яркость	350 кд/м2
Регулировки изображения	яркость, контрастность, цвет
Питание	аккумулятор 2600 мА/ч
Напряжение питания	7,4В
Потребляемая мощность	1,7 Вт (вместе с камерой)
Длительность работы при полном заряде аккумулятора	до 7 часов непрерывной работы
Рабочая температура	-20 °С...+60 °С
Габариты (длина x высота x глубина)	118x90x20 мм
Вес (с аккумулятором)	175 г



### ВНИМАНИЕ!

Внешний вид устройства, комплектация и характеристики могут быть изменены производителем без предварительного уведомления. Все иллюстрации, приведённые в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида. Описание носит справочный характер и не может служить основанием для претензий и рекламаций.

## В КОМПЛЕКТ ВХОДИТ:

1. Камера Фишка 4303  
с катушкой кевларового кабеля . . . . . 1 шт.
2. Монитор для просмотра видео . . . . . 1 шт.
3. Карта памяти microSD на 4 Гб . . . . . 1 шт.
4. Хомут для крепления на удочку . . . . . 1 шт.
5. Поплавок . . . . . 1 шт.
6. Набор креплений для фиксации  
камеры под определённым углом . . . . . 1 шт.
7. Зарядное устройство . . . . . 1 шт.
8. Инструкция / Гарантийный талон . . . . . 1 шт.



1. **REC/-** – включение/выключение режима записи / уменьшение числового значения параметра.
2. **PLAY/+** - выбор / воспроизведение / увеличение числового значения параметра.
3. **M/EXIT** – кнопка для входа/выхода и перемещения по меню настроек.
- 4, 5. **Кнопки < >** используются для изменения настраиваемых параметров.
6. **ON/OFF** – кнопка включения/выключения экрана монитора.
7. **SD-КАРТА** – месторасположение карты памяти.
8. **DC 9V** — разъём для подключения зарядного устройства для подзарядки встроенного аккумулятора монитора.
9. **ON/OFF** — включение/выключение монитора.
10. **AV IN** — разъём подключения и подачи питания на камеру.

Для того чтобы зарядить аккумулятор устройства подключите зарядное устройство, которое идёт в комплекте с камерой, к порту DC 9V в правом торце монитора камеры.

Время полной зарядки составит около 3 часов.



**зарядное устройство**

**разъём  
для зарядки**



Необходимо регулярно заряжать устройство, по мере снижения уровня заряда аккумулятора. Для этого:

1. Извлеките зарядное устройство из коробки.
2. Подсоедините зарядное устройство к монитору.
3. Подключите зарядное устройство к источнику переменного тока 220В. Начнётся процесс заряда.

1. В комплекте с камерой идёт поплавок. Проденьте леску через отверстие на верхней части поплавка. Длину лески выбирайте в зависимости от ситуации. Затем выберите подходящее место на кабеле камеры и закрепите поплавок (см. рисунок ниже).



2. На рыбалке может использоваться последовательное и параллельное крепление рыболовных крючков:

- Последовательное крепление крючков. Подготовьте 3 рыболовных крючка, к каждому привяжите по куску рыболовной лески. Не следует брать слишком длинные куски лески, иначе вы не сможете рассмотреть происходящее под водой во всех деталях. В зависимости от прозрачности воды в месте ловли длина лески может составлять от 5 до 15 см. Грузило крепится немногим ниже места крепления последнего крючка.
- Параллельное крепление крючков. Как правило, на леску крепятся 2 крючка, длина лески регулируется в зависимости от прозрачности воды. Закрепите металлическое кольцо на нижней части корпуса камеры. Избегайте перекручивания крючков в процессе крепления.

**1. Установка.** Нажмите кнопку **M/EXIT** для входа в меню настроек, затем нажимайте её повторно для перехода между пунктами подменю. Для смены настраиваемых параметров в подменю нажимайте на кнопки **>** и **<**. Кнопка **PLAY** используется для перехода к изменению выбранного параметра. Кнопки **REC/-** и **PLAY/+** предназначены для уменьшения или увеличения числового значения настройки. При установке времени и даты (Time, Date), нажмите кнопку **PLAY**, чтобы войти в режим настройки, а затем используйте кнопки **>** и **<** для установки времени и даты.

**2. Видеозапись.** Нажмите кнопку **REC** для начала видеозаписи. Чтобы остановить видеозапись нажмите кнопку **REC** повторно.

**3. Воспроизведение видео.** Нажмите кнопку **PLAY** для воспроизведения записанного видеофайла. Повторное нажатие кнопки остановит воспроизведение. Нажимайте кнопки **>** и **<** для отображения следующей и предыдущей видеозаписей.

**4. Сохранение фото.** Нажмите кнопку **>**, чтобы сделать снимок.

Нажмите кнопку **<**, чтобы отобразить снимок, для перехода к другим снимкам нажимайте кнопки **>** и **<**.



#### 5. Особые указания

- Не разбирайте устройство. Гарантийные обязательства аннулируются в случае вскрытия корпуса устройства.

- Перед использованием сначала вставьте разъём шнура камеры в основной блок устройства, только затем включите питание устройства.

- Перед отсоединением камеры, во избежание поломки, убедитесь, что питание устройства отключено.

- Для крепления лески к камере используйте специальный желобок.

- Не привязывайте леску к видеокамере, это может привести к её повреждению.



## РАБОТА В РЕЖИМЕ ЦИФРОВОГО ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА (DVR)

Перед включением функции видеозаписи (DVR) убедитесь, что карта памяти установлена в устройстве. Для этого осмотрите местонахождение карты памяти, расположенное на левой боковой панели монитора (см. картинку ниже).



### ПРИМЕЧАНИЕ:

После установки новой SD-карты или в случае повреждения SD-карты нажмите на кнопку **REC** для её проверки. Устройство предложит отформатировать карту памяти. Нажмите кнопку «<» и «>», чтобы выбрать [Да] или [Нет], а затем нажмите **M/EXIT**, чтобы подтвердить свой выбор. Текущее время и дата всегда отображаются в правом нижнем углу экрана. Кнопка **M/EXIT** также предназначена для выхода из любого режима работы.

## ВЕДЕНИЕ НАБЛЮДЕНИЯ В РЕЖИМЕ DVR

...

### ВИДЕОЗАПИСЬ

Нажмите кнопку **REC** для начала видеозаписи. Для остановки записи снова нажмите эту кнопку.

Воспроизведение видео: нажмите кнопку **PLAY** для воспроизведения записанного видеофайла, повторное нажатие кнопки остановит воспроизведение. Нажимайте кнопки «<» и «>» для отображения следующей и предыдущей видеозаписи.

### СОЗДАНИЕ И ПРОСМОТР ФОТОГРАФИЙ

Нажмите кнопку «<», чтобы сделать снимок. Нажмите кнопку «>», чтобы отобразить снимки, сделанные с помощью камеры, и поочередно нажимайте кнопки «<» и «>» для перехода между фотографиями.



3. Установите монитор, закрепив его непосредственно на удочку при помощи идущего в комплекте хомута.

4. Протяните видеoshнур вдоль удильщика, используйте специальные зажимы для фиксации видеoshнура и предотвращения его свободного движения. Подключите видеoshнур к разъёму основного блока.

5. Включите камеру. Для этого переведите переключатель 9 в положение ON. После этого нажмите на кнопку 6 включения экрана монитора. На экране появится изображение, транслируемое с камеры.



хомут для  
крепления на удочку



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Не крепите леску с рыболовным крючком непосредственно на кабель камеры. Это может повредить кабель. Крепите леску в специальную канавку на нижней части корпуса камеры.



# VECTOR ECHO

Информационный центр VECTOR-ECHO  
[www.vector-echo.ru](http://www.vector-echo.ru)

Руководство пользователя может содержать устаревшие данные и некорректные характеристики. Актуальная инструкция на [vector-echo.ru](http://vector-echo.ru)



# Фишка

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия

*Фишка 4303*

Подпись продавца

Серийный номер

ФИО покупателя

Срок гарантии

6 месяцев

Дата продажи

Гарантийный талон заполнен полностью, серийный номер изделия соответствует указанному в талоне, претензий к внешнему виду и комплектации не имею.

Наименование торговой организации и её печать

Дата

Подпись

М.П.